CONFERENCE PROGRAM

May 9–13, 2016 • Charlottesville, Virginia
Hosted by the University of Virginia Library

“Nuestro norte es el sur”: Mapping Resistance and Resiliency in Latin American, Caribbean, and Iberian Studies

“Nuestro norte es el sur”: Cartografía de la resistencia y la resiliencia en los estudios de América Latina, el Caribe y la Península Ibérica

“Nosso norte é o sul”: Fazendo mapas de resistência e resiliência em estudos da América Latina, Caribe, e Península Ibérica

América Invertida, Joaquin Torres Garcia, 1943.
Used with permission from Museo Torres Garcia’s Archivo de Imágenes
## SALALM Executive Board, 2015-2016

<table>
<thead>
<tr>
<th>Position</th>
<th>Name</th>
<th>University/Institution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>President</td>
<td>Paloma Celis Carbajal</td>
<td>University of Wisconsin-Madison</td>
</tr>
<tr>
<td>Vice President/President Elect</td>
<td>Daisy V. Domínguez</td>
<td>The City College of New York, CUNY</td>
</tr>
<tr>
<td>Past President</td>
<td>Luis A. González</td>
<td>Indiana University</td>
</tr>
<tr>
<td>Executive Director</td>
<td>Hortensia Calvo</td>
<td>Tulane University</td>
</tr>
<tr>
<td>Treasurer</td>
<td>Peter T. Johnson</td>
<td>Princeton University, retired</td>
</tr>
<tr>
<td>Parliamentarian and Archivist (Interim)</td>
<td>Roberto C. Delgadillo</td>
<td>University of California, Davis</td>
</tr>
<tr>
<td>Members-at-Large</td>
<td>Melissa Gasparotto (2013-2016)</td>
<td>Rutgers University</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>David Dressing (2014-2017)</td>
<td>University of Notre Dame</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Alison Hicks (2015-2018)</td>
<td>University of Colorado, Boulder</td>
</tr>
<tr>
<td>Rapporteurs General</td>
<td>Craig Schroer</td>
<td>University of West Georgia</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nelson Santana</td>
<td>Rutgers University</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Local Arrangements Committee
University of Virginia Library

Miguel Angel Valladares-Llata, Chair
Patrick M. García, Major Gifts & Grants Officer
Debra Guy, Manager, Library Events Administration & Planning
Susan Neal, Manager, Library Finance
Ruth Dillon, Project Coordinator
Jeff Hill, Communications & Planning
Becca Peters, Events Coordinator
Stephanie Crooks, Events Coordinator

Acknowledgements
SALALM gratefully acknowledges the University of Virginia Library and the following Centers, Programs and Departments at the University of Virginia: Office of the President, Mary and David Harrison Institute for American History, Literature, and Culture, Jefferson Trust, Center for Global Inquiry and Innovation, Department of Spanish, Italian and Portuguese, Latin American Studies Program, Corcoran Department of History, Department of Media Studies, and American Studies, for generously hosting and sponsoring the SALALM LXI Conference.

SALALM gratefully acknowledges the Latin American, Caribbean, and Iberian Studies Program at the University of Wisconsin-Madison for its support for the SALALM Roundtable Series.

SALALM gratefully acknowledges Álvaro Risso for obtaining the authorization for the use of the image of Joaquín Torres García “America Invertida” in the program and promotional material for this conference.

Roundtable Series at SALALM LXI Organizers: Paloma Celis-Carbajal, University of Wisconsin-Madison; Luis González, Indiana University, Bloomington; Alison Hicks, University of Colorado, Boulder; Miguel Angel Valladares Llata, University of Virginia. This roundtable series has been inspired and modeled after the Collaboration, Advocacy, and Recruitment: Area Studies and Librarianship Workshop organized by the Area Studies Department and the Herman B. Wells Library at Indiana University-Bloomington on October 30-31, 2013. SALALM gratefully acknowledges Indiana University-Bloomington for their permission to model its roundtable series after theirs.
The Local Arrangements Committee also wishes to thank the following individuals who generously contributed to the organization of the SALALM LXI Conference:

University of Virginia Library: Chanel Newby; Jeremy Boggs, Purdom Lindblad, Lucie Stylianopoulos, Zeke Crater, Ric Hodges, Sean McCord
Spanish, Portuguese and Italian Department at UVA: Michelet Mclean Estrada, Gonzalo Hernandez Baptista, Matthew Street, Lilian Feitosa, Nora Benedict

Latin American Studies Program at UVA: Brian Owensby, Herbert Braun (Tico), Fernando Opere

Latin American Studies Program at James Madison University: William Chisholm Van Norman

SALALM Secretariat: Carol Avila, Hortensia Calvo

Libreros’ Committee Chair: Oscar Puvill
Sponsors of SALALM LXI
University of Virginia Library
Latin American Studies Program, University of Virginia
Office of the President, University of Virginia
Mary and David Harrison Institute for American History, Literature, and Culture, University of Virginia
Jefferson Trust, University of Virginia
Center for Global Inquiry and Innovation, University of Virginia
Department of Spanish, Italian, and Portuguese, University of Virginia
Corcoran Department of History, University of Virginia
Department of Media Studies, University of Virginia
American Studies, University of Virginia

Sponsors of Book Exhibit Coffee Breaks
Atlantis Livros Ltda
Casalini Libri
Iberbook-Sánchez Cuesta, Iberoamericana de Libros y Ediciones
Iberoamericana Editorial Vervuert, SLU
Howard Karno Books, Inc.
Librería Linardi y Risso
Libros Argentinos para Todo el Mundo
Libros de Barlovento
Puvill Libros Spain, Portugal and Mexico
RettaLibros
Susanne Bach – Books from Brazil and Luso-Africa
Ventara Librería García Cambeiro
Sponsors of the Libreros’ (Bookdealers’) Reception
Atlantis Livros Ltda
Books from Mexico
Casalini Libri
Digitalia
E. Iturriaga y Cía., S.A.C.
Esteva Servicios Bibliotecarios
Gavilanes Books from Indoamerica
HB Books Publicaciones Chilenas
Howard Karno Books, Inc.
Iberobook-Sánchez Cuesta - Iberoamericana de Libros y Ediciones
Iberoamericana Editorial Vervuert, S.L.U.
The Latin American Book Store, Ltd.
Librería Linardi y Risso
Libros Andinos
Libros Argentinos para Todo el Mundo
Libros Centroamericanos
Libros de Barlovento
Libros de Todo México
Libros Latinos
Libros Peruanos, S.A.
Puvill Libros Spain, Portugal and Mexico
RettaLibros
Siglo del Hombre Editores y Editoriales Universitarias y Académicas de Colombia
Susanne Bach – Books from Brazil and Luso-Africa
University of West Indies Press
Ventara - Librería García Cambeiro
Vientos Tropicales
Special Events
Happy Hour for New Members, ENLACE Becarios, Presidential Fellows, and SALALM Scholarship Awardees
Monday, May 9, 6:00-7:00pm, Atrium, Omni Hotel

No-host Dinner
Monday, May 9, 7:30-9:30pm, Maya Restaurant, 633 W Main St

Host Reception
Tuesday, May 10, 6:30-9:30pm, Alumni Hall, 211 Emmet St S, UVA Campus

Libreros’ Reception
Thursday, May 12, 6:00-10:00pm, Jefferson School, Carver Recreation Center

SALALM Libreros’ Events
Book Exhibits Opening
Monday, May 9, 11:00am-11:30pm, Jefferson Room A, Omni Hotel

Libreros Committee Meeting
Wednesday, May 11, 4:00-5:00pm, Business Center Room, Omni Hotel

Libreros/Librarian Consultations and Vendors’ Corner
Wednesday, May 11, 10:00-11:00am; Thursday, May 12, 10:30-11:30am; Friday, May 13, 10:30-11:30am, Jefferson Room A, Omni Hotel

Book Exhibits’ Floor
Monday, May 9, 11am-5pm; Wednesday, May 11 & Thursday, May 12 10:00am-5:30pm; Friday, May 13, 10:00am-3:30pm, Jefferson Room B & C, Omni Hotel

Libreros’ Reception
Thursday, May 12, 6:00-10:00pm, Jefferson School, Carver Recreation Center
ENLACE Travel Award Becarios for 2016
María Luisa Bocanegra
Biblioteca de Investigación Juan de Córdova, Oaxaca, México

Gustavo Urbano Navarro
Universidad Nacional de la Patagonia Austral, Unidad Académica San Julián, Santa Cruz, Argentina

SALALM LXI Conference Attendance Scholarship Awardees for 2016
Lara Aase
University of Washington

Daniel Arbino
University of Arizona

Amanda Moreno
University of New York and Long Island University

Hannivett Nabahe
University of Arizona

Emma Whittington
University of Texas, Austin
SCHEDULE OF EVENTS

DAY 1: MONDAY, MAY 9

8:00am-5:00pm  Registration [Avenue B, Omni Hotel]

8:00-9:00am  New Members Orientation [Lewis/Clark Room, Omni Hotel]

9:00-11:00am  Opening Session [Jefferson School, Carver Recreation Center]
Rapporteur: Daisy V. Domínguez, City College of New York, CUNY

Welcoming Remarks
Paloma Celis Carbajal
President, SALALM (2015-2016)
University of Wisconsin-Madison

Martha R. Sites
University Librarian and Dean of Libraries
University of Virginia Library

Fernando Opere
Professor of History and Member of the Latin American Studies Program
University of Virginia

Presentation of the José Toribio Medina Award

Presentation of ENLACE and SALALM Scholarship Awardees

Keynote Address
Charles R. Hale
Director of LLILAS Benson Latin American Studies and Collections, University of Texas at Austin
Latin American Studies Unbound: Finding the “Sweet Spot” of Collaboration between Collections and Scholarship/Teaching

Miguel Valladares-Llata
Chair, SALALM LXI Local Arrangements
University of Virginia Library

11:00-11:30am  Book Exhibits Opening [Jefferson Room B & C, Omni Hotel]
11:30-1:00pm  **LUNCH** sponsored by the University of Virginia for Opening of Roundtables [Jefferson Room A, Omni Hotel]

1:00-3:00pm  **Roundtable Series**

**Roundtable 1: Collaboration** [Jefferson Room A, Omni Hotel]

Moderator: **Paloma Celis Carbajal**, University of Wisconsin-Madison
Rapporteur: **Suzanne M. Schadl**, University of New Mexico

**Juan Pablo Alperin**, Assistant Professor and Research Associate, Canadian Institute for Studies in Publishing and Public Knowledge Project, Simon Fraser University

**Enrique Camacho Navarro**, Profesor Investigador Titular, Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, UNAM

**Pamela Graham**, Director, Center for Human Rights Documentation and Research; Interim Director, Humanities & History Libraries, Columbia University

**Brian Owensby**, Director, Center for Global Inquiry and Innovation; Professor, Corcoran Department of History, University of Virginia

**Graduate students**, University of Wisconsin-Madison / University of Virginia

3:00-4:00pm  **Committee Meetings & Affinity Groups**

**ENLACE/Outreach** [Lewis/Clark Room, Omni Hotel]

**Hispanic American Periodicals Index (HAPI)** [Business Center Room, Omni Hotel]

**Library/Bookdealer/Publisher Relations** [James Monroe Room, Omni Hotel]

**Marginalized Peoples and Ideas** [Highlander/Ashlawn, Omni Hotel]

4:00-6:00pm  **Latin American Materials Project (LAMP)** [James Monroe Room, Omni Hotel]
6:00-7:00pm  Happy Hour for New Members, ENLACE Becarios, and SALALM Scholarship Awardees [Atrium, Omni Hotel]

DAY 2: TUESDAY, MAY 10

Closed  Exhibit Floor [Jefferson Room B & C, Omni Hotel]

7:30am-9:00am  Finance Committee Meeting #1 [James Monroe Room, Omni Hotel]

9:00am-12:00pm  Registration [Avenue B, Omni Hotel]

9:00-9:30am  Transportation to UVA Campus. Buses will leave from W. Main Street/W. Water Street

9:30-11:30am  Roundtable Series

Roundtable 2: Designing for the Future [Auditorium of the Harrison Institute, UVA Campus]

Moderator: Alison Hicks, University of Colorado, Boulder
Rapporteur: Taylor Leigh, Brown University

Micaela Chávez Villa, Directora, Biblioteca Daniel Cosío Villegas, El Colegio de México

Thomas F. Reese, Professor, History of Art, Executive Director of the Roger Thayer Stone Center for Latin American Studies, Tulane University

Solange M. Santos (presenter), Publishing coordinator of SciELO/FAPESP Program, and Abel L. Packer (co-author), Director of SciELO/FAPESP Program and Project Coordinator at the Support the Federal University of São Paulo (UNIFESP)

Alberto Vargas Prieto (presenter), Associate Director, Latin American, Caribbean, and Iberian Studies, University of Wisconsin-Madison, and Francisco Scarano (co-author), Professor of History, Director, Latin American, Caribbean, and Iberian Studies, University of Wisconsin-Madison
Graduate students, University of Wisconsin-Madison / University of Virginia

11:30am-1:00pm  LUNCH in campus sponsored by the University of Virginia [Auditorium of the Harrison Institute, UVA Campus]

1:00-3:15pm  Roundtable Series

Roundtable 3: Advocacy [Auditorium of the Harrison Institute, UVA Campus]

Moderator: Luis González, Indiana University, Bloomington
Rapporteur: Elvia Arroyo-Ramírez, Princeton University

Laura Anderson Barbata, Miembro del Sistema Nacional de Creadores, FONCA-CONACULTA, México; Honorary Fellow, Latin American, Caribbean and Iberian Studies, University of Wisconsin-Madison

Jennifer Osorio, Interim Head, Collections, Research and Instructional Services (CRIS); Librarian for Ethnic Studies, Latin American Studies and Spanish/Portuguese, University of California, Los Angeles

Ellen Sapega, Professor of Portuguese, Faculty Director of the Institute for Regional and International Studies (IRIS), University of Wisconsin-Madison

Marisol Vera, Fundadora y Directora, Editorial Cuarto Propio; Presidenta y cofundadora, Asociación de Editores Independientes de Chile

Graduate students, University of Virginia / University of Wisconsin-Madison

3:30-4:00pm  Transportation to Omni Hotel. Buses will leave from 160 McCormick Rd

4:00-5:30pm  Executive Board Meeting #1. Open to any conference attendant. [James Monroe Room, Omni Hotel]
Rapporteurs: Craig Schroer, University of West Georgia and Nelson Santana, Rutgers University
6:00-6:30pm  **Transportation** to Host Reception. Buses will leave from W. Main Street with W. Water Street

6:30-9:30pm  **Host Reception** [Alumni Hall, 211 Emmett St S, UVA Campus]

9:30-10:00pm  **Transportation** to Omni Hotel. Buses will leave from Alumni Hall, 211 Emmett St S, UVA Campus

**DAY 3: WEDNESDAY, MAY 11**

8:00am-5:00pm  **Registration** [Avenue B, Omni Hotel]

8:00-10:00am  **Latin American Research Resources Project (LARRP)** [James Monroe Room, Omni Hotel]

10:00am-5:30pm  **Exhibit Floor** [Jefferson Room B & C, Omni Hotel]

10:00-11:00am  **Libreros Consultations, Vendors’ Corner, & Coffee Break** [Jefferson Room A, Omni Hotel]

Presentations at Vendors’ Corner (10:30-11:00am):

- **Sandra Soares** and **Vera de Araujo**, Susanne Bach Books from Brazil and Luso-Africa
- **The Brazilian Publishing Market at the Present Moment**

- **Fernando Genovart**, Ventara Librería García Cambeiro e-Approval Colaborativo Latin American

11:00am-12:30pm  **Conference Sessions. Block 1**

**Block 1. Panel 1 – DÍScoLA: Developing Digital Scholarship Initiatives** [James Monroe Room, Omni Hotel]

Moderator: **Irene Munster**, The Universities at Shady Grove

Rapporteur: **Lara Aase**, University of Washington

**Alex Gil**, Digital Scholarship Coordinator, Columbia University

*Where is Digital Humanities in Latin America and the Caribbean?*
Marisol Ramos, Subject Librarian for Latin American, Caribbean and Latina/o Studies, University of Connecticut
Damas y Señoritas: Visualizing Printing Presses and Editorial Offices of 19 Century Spanish Women Magazines in Spain and Puerto Rico

Alison Hicks, Romance Languages, Literatures and Cultures Librarian, University of Colorado Boulder
Digital Scholarship as Researcher Practices: The example of Mendeley

Melissa Gasparotto, Librarian for Latin American Studies, Spanish and Portuguese, Rutgers University Libraries
HathiTrust for Latin American Studies Research: Building and Mining Thematic Collections

Block 1. Panel 2 – Documenting Bibliographic Bias in Subject Headings: From Dartmouth College to the Library of Congress [Highlander/Ashlawn Room, Omni Hotel]

Moderator: Anna Luhrs, Lafayette College
Rapporteur: Orchid Mazurkiewicz, Hispanic American Periodicals Index

Jill Baron, Librarian, Romance Languages and Latin American, Latino/a & Caribbean Studies, Dartmouth College; Oscar Cornejo Jr., Dartmouth College ’17, and Melissa Padilla, Dartmouth College ’17
Dropping the I-Word: Coalition-based Student Activism and the Library

Tina Gross, Catalog Librarian, St. Cloud State University
Please @librarycongress, change the dehumanizing subject heading “Illegal aliens” #LCSH #DropTheIWord #NoHumanBeingIsIllegal

Claudia Anguiano, Assistant Professor, Department of Human Communication Studies, California State University, Fullerton
Subject-Heading as step towards social justice: Undocumented student activism and racial consciousness through language practices
Block 1. Panel 3 – Engaging Learners in a Digital Landscape [Business Center Room, Omni Hotel]

Moderator: Mary Jo Zeter, Michigan State University
Rapporteur: Christine Hernández, Tulane University

Sarah Aponte, Chief Librarian, CUNY Dominican Studies Institute Library
Dominican-Related Digital Projects: The Spanish Paleography Digital Teaching and Learning Tool and First Blacks in the Americas Interactive Website

David Woken, History and Latin American Studies Librarian, University of Oregon
Heritage Learners in the U.S. Latino Archive: Challenging the Hegemony of the Pioneer Narrative in the Pacific Northwest

Gustavo Urbano Navarro, Universidad Nacional de la Patagonia Austral, Argentina (ENLACE Recipient)
Fomento de la resiliencia comunitaria por la construcción del Archivo Memorias de la Patagonia Austral: Evaluación preliminar mediante un taller de diálogo

12:30-2:00pm LUNCH

1:30pm Bus to DÍScoLA Workshop will leave from the corner of W. Main Street and W. Water Street

2:00-3:30pm Conference Sessions. Block 2

Block 2. DÍScoLA Workshop [Library Scholars’ Lab, UVA Campus]

Organizers: Barbara Alvarez, Librarian for Romance Languages and Literatures & Comparative Literature, University of Michigan, and Bronwen Maxson, Humanities Librarian, Liaison to English & Spanish, IUPUI

Instructors: Jeremy Boggs, Design Architect, Scholars’ Lab, University of Virginia; Purdom Lindblad, Head of Graduate Programs, Scholars’s Lab, University of Virginia

NOTE: Bus back to Omni Hotel will leave at 3:30 from Alderman Library, 160 McCormick Road
Block 2. Panel 4 - Mapping Knowledge in Shifting Geographies [James Monroe Room, Omni Hotel]

Moderator: Donna A. Canevari de Paredes, University of Saskatchewan
Rapporteur: Michael Scott, Georgetown University

Patricia Figueroa, Iberian and Latin American Collections, Brown University; Taylor Leigh, PhD candidate, Hispanic Studies, Brown University, MA candidate, MLIS, University of Rhode Island
Voices from La Movida: Indexing Spain’s Underground Magazines from the Transition Period

Alexia Helena de Araujo Shellard, Programa de Pós-Graduação História Social da Universidade Federal do Rio de Janeiro, Susan Bach Books from Brazil
Bárbara modernidade - apropriação de terras indígenas na fronteira de Brasil e Bolívia (1867-1928)

Gonzalo Hernández Baptista, Lecturer, Dept. Spanish, Italian, and Portuguese, University of Virginia
El beneficio de las antologías en un contexto global de aprendizaje y estudio

Block 2. Panel 5 - Charting New Waters: Rethinking Our Organizational Identities and Functions [Highlander/Ashlawn Room, Omni Hotel]

Moderator: Cate Kellett, Yale Law School
Rapporteur: David Woken, University of Oregon

Sean Knowlton, Research & Instruction Librarian (Humanities), Tulane University; Sócrates Silva, Latin American and Iberian Studies Librarian, Columbia University/Cornell University
Building Collective Capacity: 2CUL as a Case Study

Zoe Jarocki, Undergraduate Success Librarian, San Diego State University
Beyond Borders- Cross-border Library Collaborations

Jenny Lizarraga, REFORMA and IBBY Member, Cinco Books CEO
Refugiados Invisibles -Niños centroamericanos. Children in Crisis Project

3:30-4:00pm Coffee Break [Jefferson Room A, Omni Hotel]
Committee Meetings & Affinity Groups

Academic Latino/a Zone of Activism & Research (ALZAR) [James Monroe Room, Omni Hotel]

Digital Primary Resources [Highlander/Ashlawn Room, Omni Hotel]

Interlibrary Cooperation [Lewis/Clark Room, Omni Hotel]

Libreros [Business Center Room, Omni Hotel]

Policy, Research and Investigation [Monticello Room, Omni Hotel]

Conference Sessions. Block 3

Block 3. Panel 6 – Los desafíos de ser catalogador en América Latina: Experiencias colaborativas entre el norte y el sur para crear capacitación de RDA desde el sur para el sur [Highlander/Ashlawn Room, Omni Hotel]

Moderator: John B. Wright, Brigham Young University
Rapporteur: Virginia García, Instituto de Estudios Peruanos

Melanie Polluta, Librarian Cataloger, Library of Congress
Del norte al sur: Sharing Cataloging Training in the Americas

Julia Margarita Martínez Saldaña, Jefa, Departamento de Organización y Control de la Información, Universidad Autónoma de San Luis Potosí
13 años de esfuerzos compartidos en la capacitación de catalogadores: Coordinación del Proyecto NACO-MÉXICO en la UASLP

Edgar Allan Delgado, Red Capital de Bibliotecas Públicas - BibloRed, de Bogotá
El iceberg en la implementación de RDA

Eloísa Vargas Sánchez, Centro de Documentación en Artes y Literatura “Fundación Simón I Patiño”, Bolivia
La catalogación en las bibliotecas de la ciudad de La Paz, Bolivia
Block 3. Panel 7 – *Intercambiando*: Experiences and Lessons from Librarian and Archivist Exchange Programs in Cuba, Ecuador and Spain [Business Center Room, Omni Hotel]

Moderator: *Rhonda L. Neugebauer*, University of California, Riverside
Rapporteur: *Lara Lookabaugh*, University of Florida

*Sarah Aponte*, Chief Librarian, CUNY Dominican Studies Institute Library; and *Silvia Cho*, Interlibrary Loan Supervisor, Graduate Center, CUNY
*CUNY Librarians and Archivists in Cuba*

*Natalie Baur*, Archivist, Cuban Heritage Collection, University of Miami
*Itinerant Archivists 2015 pilot project to Ecuador*

*Laurie Bridges*, Instruction and Outreach Librarian, Oregon State University; *Kelly McElroy*, Student Engagement and Community Outreach Librarian, Oregon State University
*Oregon State University “Information and Global Justice: Barcelona” Library-faculty-led Study Abroad Project*

Block 3. Panel 8 – Collections of Matter: Material Dimensions of Collection Development [James Monroe Room, Omni Hotel]

Moderator: *Laura Shedenhelm*, University of Georgia Libraries
Rapporteur: *Daniel Schoorl*, Hispanic American Periodicals Index

*Beatriz Haspo*, Collections Officer, Collections Access, Loan and Management Division, Library of Congress; and *Cheryl Fox*, LC Archives Specialist, Manuscripts Division, Library of Congress
*The Carvalho Monteiro Collection: Finding Hidden Treasures at the Library of Congress*

*Peter Altekrüger*, Library Director, Ibero-American Institute, Berlin
*Bandits, Gauchos and Songs: The ‘Biblioteca Criolla’, a History of Collecting and Research*
Elvia Arroyo-Ramírez, Processing Archivist, Latin American Manuscript Collections, Department of Rare Books and Special Collections, Princeton University

Hacia el sur: La militancia poética y la poesía militante de Juan Gelman

**DAY 4: THURSDAY, MAY 12**

8:00am-5:00pm  **Registration** [Avenue B, Omni Hotel]

9:00-10:30am  **Regional Group Meetings**

CALAFIA (California Cooperative Latin American Collection Development Group)  [Highlander/Ashlawn Room, Omni Hotel]

LANE (Latin America North East Libraries Consortium)  [James Monroe Room, Omni Hotel]

LASER (Latin American Studies Southeast Regional Libraries)  [Lewis/Clark Room, Omni Hotel]

MOLLAS (Midwest Organization of Libraries for Latin American Studies)  [Business Center Room, Omni Hotel]

10:30-11:30am  **Libreros Consultations, Vendors’ Corner, & Coffee Break**  [Jefferson Room A, Omni Hotel]

Presentations at Vendors’ Corner (10:30-11:00am):

Emilia Franco de Arcila, Siglo del Hombre
*Évolucion de la edición universitaria colombiana. Alianza estratégica de las universidades y Siglo del Hombre para la internacionalización de sus publicaciones.*

Sara Zerini, Casalini Libri
*Back to basics*

11:30am-12:30pm  **Finance Committee Meeting #2**  [James Monroe Room, Omni Hotel]

12:30-2:00pm  **LUNCH**
Conference Sessions. Block 4


Moderator: Rafael E. Tarragó, University of Minnesota
Rapporteur: Matthew J.K. Hill, Brigham Young University

Paula Covington, Latin American and Iberian Studies Bibliographer, Vanderbilt University
Stimulating and Enhancing Scholarship by Digitizing Colombiana

Lisa Cruces, Hispanic Collections Archivist, University of Houston
Sí, se puede/Yes, It Is Possible: Documenting Houston’s Latina/o Histories with the Help of Digital Tools

Anton Duplessis, Curator, Colonial Mexican Collection, Texas A&M University
El Proyecto ‘Primeros Libros de las Américas’ --International Collaborative Digitization for Access, Preservation and Scholarship

Christine Hernández, Curator, Special Collections, Latin American Library, Tulane University
Digital Primary Sources at the Latin American Library, Tulane University

Block 4. Panel 10 – Capturing Digital Transformations
[Highlander/Ashlawn Room, Omni Hotel]

Moderator: Taylor Leigh, Brown University
Rapporteur: Antonio Sotomayor, University of Illinois at Urbana-Champaign

Barbara Alvarez, Librarian for Romance Languages and Literatures & Comparative Literature, University of Michigan
Capturing Digital Butterflies or How to Build Research Collections of Contemporary Literature in the 21st Century

Ricarda Musser, Director of Acquisitions and Cataloging, Ibero-American Institute, Berlin
Making Objects Mobile: Digital Transformation and the New Chances for Research and Collection Management
Enrique Camacho Navarro, Profesor e Investigador Titular, Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, UNAM
Los Estudios Latinoamericanos en la UNAM y las necesidades de colaboración. Reflexiones sobre los bancos de imágenes

Block 4. Panel 11 – Cataloging Our Values: Critical Approaches to Resource Description [James Monroe Room, Omni Hotel]

Moderator: Tim Thompson, Princeton University
Rapporteur: John B. Wright, Brigham Young University

Lisa Gardinier, Latin American and Iberian Studies Librarian, University of Iowa
Who Deserves to Be Cataloged? Zines and the Privilege of Bibliographic Description

Tina Gross, Catalog Librarian, St. Cloud University; Cate Kellett, Catalog and Government Documents Librarian, Yale Law School
Conflicting Principles and Priorities: Challenging the Subject Heading “Illegal aliens”

Sara Levinson, Latin American and Iberian Cataloger, University of North Carolina-Chapel Hill
Subject Headings and Searchable Notes: How Catalogers Improve Access to Latin American Collections at UNC-Chapel Hill Libraries

Laura Martin, Cataloger, University of Wisconsin-Madison
“Corrugated Board Chapbooks”: Challenges in Carotonera Subject Cataloging


Moderator: Jennifer Osorio, University of California, Los Angeles
Rapporteur: Anne Barnhart, University of West Georgia

María Luisa Bocanegra, Biblioteca de Investigación Juan de Córdova, México (ENLACE Recipient)
Catalogación multicultural: creando catálogos acordes a la realidad cultural y lingüística de Oaxaca, México
Anaís García, Directora de Fototeca, y Luisa Escobar, Directora de Biblioteca, Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica (CIRMA)
Retos de la difusión del patrimonio documental guatemalteco en la era digital

Jesús Alonso-Regalado, Subject Librarian for Latin American and Hispanic Studies, University at Albany, State University of New York
Memoria y patrimonio audiovisual en Chile: democratización a través de su acceso libre en internet con una mirada desde el sur

3:30-5:00pm Town Hall Meeting [James Monroe Room, Omni Hotel] Rapporteurs: Craig Schroer, University of West Georgia and Nelson Santana, Rutgers University

6:00-10:00pm Libreros’ Reception [Jefferson School, Carver Recreation Center]

DAY 5: FRIDAY, MAY 13

8:00am-12:00pm Registration [Avenue B, Omni Hotel]

9:00-10:30am Block 5. Conference Sessions

Block 5. Panel 13 - Paisajes editoriales: De la imprenta del siglo XIX al libro electrónico [Highlander/Ashlawn Room, Omni Hotel]

Moderator: Matthew J.K. Hill, Brigham Young University
Rapporteur: Daniel Arbino, University of Arizona

Lourdes Quiroa Herrera, José Manuel Morales del Castillo, Micaela Chávez Villa, Biblioteca Daniel Cosío Villegas, El Colegio de México
El ABC de la ABD: usuarios y desarrollo de colecciones digitales en la BDCV

María Pizarro Prada, Iberoamericana Editorial Vervuert
Plataformas de préstamo y venta de ebooks: el punto de vista del editor
Pura Fernández, Profesora de Investigación, Centro de Ciencias Humanas y Sociales, CSIC, Madrid
*El mapa de la edición literaria en las lenguas ibéricas: el proyecto internacional EDI-RED y la colaboración de los bibliotecarios*

**Block 5. Panel 14 – Luso-Hispanic Resistance and Resilience: Primary Sources in the Collections of the Library of Congress** [Business Center Room, Omni Hotel]

Moderator: Katherine McCann, Handbook of Latin American Studies
Rapporteur: Hanni Nabahe, University of Arizona

Barbara Tenenbaum, Consultant Hispanic Division; Tracy North, Social Sciences Ed., Handbook of Latin American Studies
*The Mexican Revolution and the United States Website*

Georgette Dorn, Chief Librarian, Hispanic Division
*Examples of Resistance and Resilience by Writers in the Archive of Hispanic Literature on Tape*

Carlos Olave, Head, Hispanic Reading Room; Igor Fazano, Acquisitions Specialist, LC Rio Office
*Documenting Resistance and Resilience in Brazil: The Library of Congress Field Office in Rio de Janeiro*

**Block 5. Panel 15 – Theory and Practice of Librarianship: Two Case Studies** [Lewis/Clark Room, Omni Hotel]

Moderator: Micaela Chávez Villa, El Colegio de México
Rapporteur: Víctor J. Cid Carmona, El Colegio de México

Donna Canevari de Paredes, Humanities Librarian, University of Saskatchewan.

Fernando Erasmo Pacheco-Olea, Viena Muirragui-Irrazábal, Edwin León-Plúas, Docentes, Universidad Estatal de Milagro, Ecuador.
*La biblioteca universitaria ecuatoriana: perspectiva actual y reflexiones*
Block 5. Panel 16 – Roda-viva  [James Monroe Room, Omni Hotel]

Moderator: Alison Hicks, University of Colorado, Boulder
Rapporteur: Melissa Gasparotto, Rutgers University

Jade Madrid, Research and Instruction Librarian, Tulane University
Straight to the Source(s): Research guides at the Latin American Library

Orchid Mazurkiewicz, Director, Hispanic American Periodicals Index (HAPI)
HAPI’s Journal Evaluation, Part 2: The Faculty Survey

Anne Barnhart, Head, Instructional Services, University of West Georgia
Who’s next? Notes on training the next generation of librarians

Michael Scott, Bibliographer for Latin American Studies and Iberian Languages, Georgetown University
The Newest Novedades: Using Social Media for Collection Development

Betsaida Reyes, Librarian for Spanish, Portuguese, Latin American, and Caribbean Studies, University of Kansas
Digital Repatriation: Returning Guatemalan Broadsides Through Digital Access

Ricarda Musser, Director for Acquisitions and Cataloging, Ibero-American Institute, Berlin
Latin American Cultural Magazines (1860-1930): Acquisition and Digitization in the Ibero-American Institute Berlin

10:30-11:30am  Libreros Consultations, Vendors’ Corner, & Coffee Break  [Jefferson Room A, Omni Hotel]
Presentations at Vendors’ Corner (11:00-11:30am):

Donna Muirhead, University of West Indies Press
UWI Press Digital Platform

Erin Luckett and Isabel Mills, Readex
Unlocking Latin American and Caribbean History with Readex
11:30am-12:30pm  **Tours at UVA Campus** meet at Alderman Library Main Door, 160 McCormick Rd, UVA Campus  
*No private transportation provided, use Charlottesville Area Transit Free Trolley*

**Nora Benedict**, Ph.D. Candidate, Department of Spanish, Italian, and Portuguese  
*The Borges Manuscript Collection at The Albert and Shirley Small Special Collections Library*

**Amanda Nelsen**, Director of Programs & Education, and **Ruth-Ellen St. Onge**, Assistant Curator of Collections, Rare Book School  
*Rare Book School provides educational opportunities to study the history, care, and use of written, printed, and digital materials*

12:30-2:00pm  **LUNCH**

2:00-3:30pm  **Business Meeting and Closing Session.** Open to any conference attendant. [James Monroe Room, Omni Hotel]  
Rapporteurs: **Craig Schroer**, University of West Georgia and **Nelson Santana**, Rutgers University

3:30pm  **Book Exhibits Closing**

3:30-5:30pm  **Executive Board Meeting #2.** Open to any conference attendant. [James Monroe Room, Omni Hotel]  
Rapporteurs: **Craig Schroer**, University of West Georgia and **Nelson Santana**, Rutgers University
The Sixty-First Annual Meeting of the Seminar on the Acquisition of Latin American Library Materials (SALALM)

May 9–13, 2016 • Charlottesville, Virginia

Hosted by the University of Virginia Library

CONFERENCE PROGRAM

“Nuestro norte es el sur”: Mapping Resistance and Resilience in Latin American, Caribbean, and Iberian Studies

“Nuestro norte es el sur”: Cartografía de la resistencia y la resiliencia en los estudios de América Latina, el Caribe y la Península Ibérica

“Nosso norte é o sul”: Fazendo mapas de resistência e resiliência em estudos da América Latina, Caribe, e Península Ibérica